

Isa

Chapter 4

Spanish Interlinear

Reference: Reina Valera 1909

וְהָחִזְקוּ	שִׁבְעַ	נָשִׁים	בְּאִישׁ	אֶחָד	בַּיּוֹם	הַהוּא	לֵאמֹר	לְחַמְנוּ	1
Y-agarrarán	siete	mujeres	a-un-hombre	uno	en-el-día	aquel	diciendo	Nuestro-pan	
H2388	H7651	H0802	H0376	H0259	H3117	H1931	H0559	H3899	
נֹאכְלִי	וְשִׁמְלֹתֵינוּ	נִלְבָּשׁ	רַק	יִקְרָא	שְׁמוֹךְ	עָלֵינוּ			
comeremos	y-nuestro-vestido	vestiremos	solamente	sea-llamado	tu-nombre	sobre-nosotras			
H0398	H8071	H3847	H7535	H7121	H8034				
אֶקֶרָ	חֶרְפָּתֵנוּ:	ס							
quita	nuestro-oprobio	S							
H0622	H2781								

Y ECHARÁN mano de un hombre siete mujeres en aquel tiempo, diciendo: Nosotras comeremos de nuestro pan, y nos vestiremos de nuestras ropas; solamente sea llamado tu nombre sobre nosotras, quita nuestro oprobio.

בַּיּוֹם	הַהוּא	יְהִי־הָ	צִמָּח	יְהוָה	לְצִבִּי	וּלְכְבוֹד	וּפְרִי	הָאֲרֶץ	2
En-el-día	aquel	será	renuevo-de	Yahweh	para-hermosura	y-para-gloria	y-fruto-de	la-tierra	
H3117	H1931	H1961	H6780	H3068		H3519	H6529	H0776	
לְנֶאֱוֹן	וּלְתַפְאֻרֶת	לְפִלִּיטַת	יִשְׂרָאֵל:						
para-orgullo	y-para-adorno	para-sobrevivientes-de	Yisrael						
H1347	H8597	H6413	H3478						

En aquel tiempo el renuevo de Jehová será para hermosura y gloria, y el fruto de la tierra para grandeza y honra, á los librados de Israel.

וְהָיָה	הַנִּשְׁאַר	בְּצִיּוֹן	וְהַנּוֹתָר	בִּירוּשָׁלַם	קָדוֹשׁ	יֵאמָר	לְ	3
Y-será	el-que-queda	en-Tsion	y-el-que-permanezca	en-Yerushalayim	santo	será-llamado	a-él	
H1961	H7604	H6726	H3498	H3389	H6918	H0559		
כָּל־	הַכְּתוּב	לְחַיִּים	בִּירוּשָׁלַם:					
todo	el-inscrito	para-la-vida	en-Yerushalayim					
H3605	H3789		H3389					

Y acontecerá que el que quedare en Sión, y el que fuere dejado en Jerusalem, será llamado santo; todos los que en Jerusalem están escritos entre los vivientes;

וְאָם	רָתַץ	אֲדֹנִי	אֵת	צֹאֵת	בָּנוֹת־	צִיּוֹן	4
Cuando	haya-lavado	el-Señor	(marca-de-objeto)	inmundicia-de	hijas-de	Tsion	
	H7364	H0136	H0853	H6675	H1323	H6726	
וְאֵת־	דָּמִי	יְרוּשָׁלַם	יָדִיחַ	מִקְרָבָהּ	בְּרוּחַ	מִשְׁפָּט	
y-(marca-de-objeto)	sangres-de	Yerushalayim	haya-limpiado	de-su-medio	con-espíritu-de	juicio	
H0853	H1818	H3389	H1740	H7130	H7307	H4941	
וּבְרוּחַ	בָּעֵר:						
y-con-espíritu-de	ardor						
H7307							

Cuando el Señor lavare las inmundicias de las hijas de Sión, y limpiare las sangres de Jerusalem de en medio de ella, con espíritu de juicio y con espíritu de ardimiento.

ענן	מקרא	ועל	ציון	הר	מכון	כל	על	יהוה	וברא	5
nube	sus-asambleas	y-sobre	Tsion	monte-de	lugar-de	todo	sobre	Yahweh	Y-creará	
H6051	H4744		H6726	H2022	H4349	H3605		H3068		
כבוד	כל	על	כי	לילה	להבה	אש	וננה	ועשן	יומם	
gloria	toda	sobre	porque	de-noche	llameante	fuego	y-resplandor-de	y-humo	de-día	
H3519	H3605			H3915	H3852	H0784	H5051	H6227	H3119	
								חפה:		
								dosel		
								H2646		

Y criará Jehová sobre toda la morada del monte de Sión, y sobre los lugares de sus convocaciones, nube y oscuridad de día, y de noche resplandor de fuego que eche llamas: porque sobre toda gloria habrá cobertura.

ולמסתר	ולמחסה	מחרב	יוםם	לצל	תהיה	וסכה	6
y-para-abrigo	y-para-refugio	del-calor	día	para-sombra-de	será	Y-tabernáculo	
H4563	H4268		H3119	H6738	H1961	H5521	
					פ	ומטר:	
					P	y-de-lluvia	
						מזרם	
						de-tormenta	
						H4306	H2230

Y habrá sombrero para sombra contra el calor del día, para acogida y escondedero contra el turbión y contra el aguacero.